

Haflinger - Pentagon Sàrl - GmbH



*H. Van Lanthen*  
Impasse de Chênes 12  
CH - 1784 Courtepin

11.06.26 16:02  
CH - 1784  
Courtepin

CHF 6.80



0.013 kg



**R**



Recommandé 98.00.178400 03052637

Teppflichtig / Soumis à une taxe /  
Soggetto a tassa  
**Zurück / Retour / Ritorno**  
Annahme verweigert /  
Refusé / Respinto  
Nicht abgeholt /  
Non réclamé / Non ritirato  
Siehe Hinweise auf der  
Sendung / Voir mention sur  
l'envoi / Vedere la nota  
sull'invio

**DIE POST**  
**LA POSTE**  
**LA POSTA**

**Einschreiben**  
Hafingerswiss Verband für Zucht, Spiel  
und Sport  
z. Hd. der Präsidentin, Frau Sophie  
Schuler  
Diegenstal 1  
CH-6221 Rickenbach

**Haflinger-Pentagon Sàrl-GmbH**  
sowie  
**Haflinger-Swiss-Gestüt-Zucht AG**  
Impasse des Chênes 12  
1784 Courtepin  
Tel. 026 684 20 68  
h.vonlanthen@haflinger-swiss.ch

#### **Einschreiben**

Haflingerswiss Verband für Zucht, Spiel  
und Sport  
z. Hd. der Präsidentin, Frau Sophie  
Schuler  
Diegenstal 1  
CH-6221 Rickenbach

Courtepin, 11.06.2026

### **Domainname haflingerswiss.ch – Verletzung unserer Kennzeichenrechte / Aufforderung zur Übertragung**

Sehr geehrte Frau Schuler

Wir wenden uns an Sie in Ihrer Funktion als Präsidentin des Haflingerswiss Verbands für Zucht, Spiel und Sport, der gemäss unseren Feststellungen Halter des Domainnamens haflingerswiss.ch ist und unter dieser Adresse eine Website betreibt.

#### **Unsere Rechte**

Die Haflinger-Swiss-Gestüt-Zucht AG ist Inhaberin der im schweizerischen Markenregister eingetragenen Marke CH 666005 (vgl. Swissreg) und führt die Bezeichnung "Haflinger-Swiss" als prägendes Element ihrer im Handelsregister eingetragenen Firma. Die Haflinger-Pentagon Sàrl-GmbH ist Halterin des seit [Jahr] genutzten Domainnamens haflinger-swiss.ch und führt das Geschäft weiter. Unter dem Kennzeichen "Haflinger-Swiss" sind wir seit Jahren in der Zucht von Haflinger-Pferden in der Schweiz tätig.

#### **Die Rechtsverletzung**

Der von Ihrem Verband gehaltene Domainname haflingerswiss.ch unterscheidet sich von unserem Domainnamen haflinger-swiss.ch und von unserem Kennzeichen einzig durch den fehlenden Bindestrich. Er ist mit unserer Marke und unserer Firma praktisch identisch und betrifft zudem dieselbe Branche (Haflingerzucht in der Schweiz). Damit besteht eine offensichtliche Verwechslungsgefahr: Interessenten, Kunden und Geschäftspartner, die unsere Website suchen, gelangen auf die Ihrige. Nach ständiger Rechtsprechung des Bundesgerichts haben Domainnamen gegenüber den geschützten Kennzeichen Dritter den gebotenen Abstand einzuhalten (BGE 126 III 239). Die Registrierung und Verwendung des Domainnamens haflingerswiss.ch verletzt unsere Rechte aus dem Markenschutzgesetz (MSchG), dem Firmenrecht (Art. 956 OR) sowie dem Bundesgesetz gegen den unlauteren Wettbewerb (UWG).

## **Unsere Aufforderung**

Wir fordern Sie hiermit auf, bis spätestens

**10.07.2026**

1. den Domainnamen haflingerswiss.ch vollständig und vorbehaltlos auf die Haflinger-Pentagon Sàrl-GmbH zu übertragen; und
2. uns die Einleitung der Übertragung beim zuständigen Registrar schriftlich zu bestätigen.

Wir sind bereit, die mit der Übertragung verbundenen administrativen Kosten zu übernehmen.

## **Gütliche Einigung**

Es ist uns ein Anliegen, diese Angelegenheit einvernehmlich zu lösen. Wir sind gerne bereit, mit Ihnen das Gespräch zu führen, um eine für beide Seiten tragbare Lösung zu finden – etwa hinsichtlich einer angemessenen Übergangsfrist oder einer Weiterleitung während einer Umstellungsphase, sofern Ihr Verband seinen Auftritt unter einer nicht verwechselbaren Bezeichnung weiterführen möchte. Für ein klärendes Gespräch stehen wir Ihnen unter Tel. 026 684 20 68 oder [h.vonlanthen@haflinger-swiss.ch](mailto:h.vonlanthen@haflinger-swiss.ch) zur Verfügung.

## **Vorbehalt**

Sollte innert der genannten Frist weder die Übertragung erfolgen noch eine einvernehmliche Lösung zustande kommen, behalten wir uns ausdrücklich vor, ohne weitere Ankündigung ein Streitbelegungsverfahren für “.ch”-Domainnamen beim WIPO Schieds- und Mediationszentrum einzuleiten sowie alle weiteren zivilrechtlichen Schritte zu ergreifen. Die damit verbundenen Kosten- und Schadenersatzfolgen würden wir geltend machen.

Wir danken Ihnen für eine rasche Rückmeldung und hoffen auf eine gütliche Erledigung dieser Angelegenheit.

Freundliche Grüsse

---

Hansruedi Vonlanthen  
Haflinger-Pentagon Sàrl-GmbH  
sowie  
Haflinger-Swiss-Gestüt-Zucht AG

*Beilagen: Auszug Swisreg Marke CH 666005, Handelsregisterauszüge, [weitere Belege]*